

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1708/2005**z dnia 19 października 2005 r.****ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 2494/95 w odniesieniu do wspólnego okresu odniesienia dla zharmonizowanego wskaźnika cen konsumpcyjnych oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2214/96****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2494/95 z dnia 23 października 1995 r. dotyczące zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 i art. 5 ust. 3,uwzględniając opinię Europejskiego Banku Centralnego⁽²⁾, wymaganą na mocy art. 5 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2494/95,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych (ZWCK) to zharmonizowane dane liczbowe dotyczące inflacji, potrzebne Komisji i Europejskiemu Bankowi Centralnemu do wykonania swych funkcji określonych w art. 121 Traktatu WE. ZWCK zostały opracowane dla ułatwienia międzynarodowego porównywania inflacji cen konsumpcyjnych. Są one ważnym wskaźnikiem przy zarządzaniu polityką monetarną.
- (2) Zgodnie z art. 5 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 2494/95 I etap środków koniecznych do stworzenia porównywalnych wskaźników cen konsumpcyjnych zakłada opracowanie tymczasowego zestawu wskaźników.
- (3) Zgodnie z art. 5 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 2494/95 w trakcie etapu II zharmonizowany wskaźnik cen konsumpcyjnych (ZWCK) rozpoczyna się wskaźnikiem na styczeń 1997 r., przy czym wspólnym okresem odniesienia jest rok 1996.
- (4) Rozporządzenie (WE) nr 2494/95 nie wyklucza jednak uaktualniania ZWCK w odniesieniu do innego wspólnego okresu odniesienia.

- (5) W następstwie przystąpienia dziesięciu nowych Państw Członkowskich w 2004 r., wskaźniki częściowe ZWCK regulowane przez system „klasyfikacji konsumpcji indywidualnej według celu użycia, dopasowana do wymogów ZWCK (COICOP/ZWCK)”, zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1749/96 z dnia 9 września 1996 r. w sprawie wstępnych środków koniecznych do wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 2494/95 dotyczącego zharmonizowanych wskaźników cen towarów konsumpcyjnych⁽³⁾, odwołują się do różnych okresów odniesienia; jednakże ZWCK powinny być tworzone w oparciu o wspólne okresy odniesienia w celu zapewnienia porównywalności, zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 2494/95.
- (6) Uaktualnienie wspólnego okresu odniesienia poprawiłoby przydatność ZWCK, zgodnie z art. 5 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2494/95.
- (7) Za dobrą praktykę uważa się uaktualnianie okresu odniesienia wskaźników cenowych w momencie gdy zachodzą poważne korekty tych wskaźników, w odniesieniu do towarów i usług, zasięgu geograficznego lub obydwu czynników.
- (8) Należy ustanowić zasady wspólnego okresu odniesienia wskaźników częściowych COICOP/ZWCK zintegrowanych z ZWCK w różnych momentach w czasie, w celu zapewnienia, aby wynikające ZWCK spełniały wymogi porównywalności i przydatności określone w art. 4 i 5 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2494/95.
- (9) W tym kontekście należy wyjaśnić i zharmonizować terminologię, tak aby można było stworzyć wytyczne dla praktyki operacyjnej dotyczącej okresów odniesienia ZWCK. Niezbędna jest również zmiana rozporządzenia Komisji (WE) nr 2214/96 z 20 listopada 1996 r. dotyczącego zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych: przekazywanie i upowszechnianie wskaźników częściowych ZWCK⁽⁴⁾.
- (10) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Programów Statystycznych ustanowionego decyzją Rady 89/382/EWG, Euratom⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ Dz.U. L 257 z 27.10.1995, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 284 z 31.10.2003, str. 1).

⁽²⁾ Opinia wydana w dniu 4 października 2005 r. (Dz.U. C 254 z 14.10.2005).

⁽³⁾ Dz.U. L 229 z 10.9.1996, str. 3. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1749/1999 (Dz.U. L 214 z 13.8.1999, str. 1).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 296 z 21.11.1996, str. 8. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1920/2001 (Dz.U. L 261 z 29.9.2001, str. 46).

⁽⁵⁾ Dz.U. L 181 z 28.6.1989, str. 47.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Cel

Celem niniejszego rozporządzenia jest ustanowienie wspólnych zasad dotyczących określania niektórych okresów odniesienia, w celu zapewnienia, aby wynikające z tego zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych (ZWCK) były porównywalne i przydatne.

Artykuł 2

Definicje

Istnieją trzy typy wspólnych okresów odniesienia lub okresów bazowych, wykorzystywanych do tworzenia ZWCK, które mogą być wybierane niezależnie od siebie, tj.:

- a) „okres odniesienia wag”, zdefiniowany w art. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 2454/97 ⁽¹⁾;
- b) „okres odniesienia cen” to okres, od którego mierzona jest obecna zmiana cen i za który ceny są używane jako mianownik przy obliczaniu wskaźnika. Odnosi się on do cen stosowanych do obliczania wielkości w wagach ZWCK;
- c) „okres odniesienia” to okres, za który wskaźnik jest ustalony na 100 punktów wskaźnikowych.

Artykuł 3

Środki wykonawcze

1. Wspólny okres odniesienia ZWCK w 2005 r. = 100.
2. Pełnookresowe zestawy wskaźników wszystkich towarów i usług ZWCK oraz wskaźników częściowych są przeskalowy-

wane na inny wspólny okres odniesienia, gdy zostanie to uznane za właściwe. Po uaktualnieniu pełnookresowe zestawy wszystkich ZWCK i wskaźników częściowych ZWCK są przeskalowywane na wspólny okres odniesienia. Przeskalowanie na nowy okres odniesienia staje się skuteczne wraz ze wskaźnikiem za styczeń następnego roku kalendarzowego.

3. Komisja (Eurostat) może uaktualniać okres odniesienia po konsultacji z Komitetem ds. Programów Statystycznych ustanowionym decyzją 89/382/EWG, Euratom.

4. Wszelkie dodatkowe wskaźniki częściowe COICOP/ZWCK, które mają być zintegrowane w ramach ZWCK, zostają połączone w grudniu na poziomie stu punktów wskaźnikowych i stają się skuteczne wraz ze wskaźnikiem za nadchodzący styczeń.

Artykuł 4

Zmiana

Artykuł 4 rozporządzenia (WE) nr 2214/96 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 4

Upowszechnianie wskaźników częściowych

Komisja (Eurostat) upowszechnia wskaźniki częściowe HICP w kategoriach wymienionych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia na podstawie wspólnego okresu odniesienia.”.

Artykuł 5

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 października 2005 r.

W imieniu Komisji
Joaquín ALMUNIA
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 340 z 11.12.1997, str. 24.